

???????? ?? ???? (????? ??????)

7 ????? 2016 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??????? ????????? — ??? — ???? 4, ????????? 3 ??? —
????????? 2006/112/? — ?????????????????????? — ?????????????? ?? ?????????? ??????????
— ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???“

?? ???? C?546/14

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? Tribunale di
Udine (????????, ???, ?????, ?????), ? ?? ? 30 ????????? 2014 ?, ????????? ? ???? ? 28
???????? 2014 ?, ? ????????? ? ?????????????????, ????????????? ? ?????? ??

Degano Trasporti Sas di Ferruccio Degano & C., ? ????????????

? ??????????????? ??:

Pubblico Ministero presso il Tribunale di Udine,

????? (????? ??????),

???????? ? ??: M. Ilešič, ?????????????? ? ?????????, C. Toader, A. Rosas, A. Prechal ? E.
Jarašičnas (????????????), ?????,

???????????? ?????????: E. Sharpston,

?????????: A. Calot Escobar,

???????? ????????????? ? ????????????? ???? ? ? ???????????????????,

???? ? ? ? ????????? ?????????????, ??????????????:

– ?? Degano Trasporti Sas di Ferruccio Degano & C., ? ?????????????, ?? P. Bregalanti,
avvocato,

– ?? ????????????????? ?????????????, ?? G. Palmieri, ? ????????????? ? ?????????????????,
???????????????? ? G. De Bellis, avvocato dello Stato,

– ?? ????????????? ?????????????, ?? A. Gavela Llopis, ? ????????????? ? ?????????????????,

– ?? ????????????????? ?????????, ?? F. Tomat, A. Caeiros ? L. Lozano Palacios, ? ?????????????
?? ?????????????????,

???? ???? ????????? ?????????????? ? ? ????????????? ?????????, ?????????????? ? ??????????
???????????? ? 14 ?????? 2016 ?.,

???????????? ?????????????

?????????

1 ????????????????????? ????????????? ? ? ?????? ? ? ????????????????? ? ???? 4, ?????????? 3 ??? ? ??

2006/112/?? ?? 28 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?????? ?????????? ?????????? (?? L 347, ????. 1; ?????????? ?????????? ?? ??????????
????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ????. 7 ? ?????????? ? ?? L 74, 2011 ?., ????. 3, ?? L 249, 2012 ?.,
?????. 15 ? ?? L 323, 2015 ?., ????. 31, ?????????? ??-????????? „????????????? ?? ???“).

2 ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????, ?????????? ?? Degano Trasporti Sas di Ferruccio Degano & C., ?
????????????? (????????? ??-????????? „Degano Trasporti“), ??? Tribunale di Udine (????????? ???,
?????, ??????).

?????? ??????

????????? ?? ??????

3 ?? ?????? ?? ??? 2, ?????????? 1, ????? ?), ?) ?? ?????????????? ?? ??? ?? ??????????
? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „????“) ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????????? ?????, ?????????????? ? ?????? ?? ??????????, ?????? ? ?????????? ?? ??????.

4 ??? 250, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?? ??? ??????:

„????? ?????????????????????? ??? ???? ?????????? ??????????-????????????? ?? ???, ?????? ???????
?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ? ?????? ??????????, ?
????????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?????????? ??? ? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ??????????,
????????? ? ?????? ?????? ? ?????????????????[.] ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????“.

5 ?????????? ??? 273, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???:

„????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ? ????????????????????? [?? ??????????], ??? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ??????, ??????????????
????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????? ? ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? [...] ??????????????, ?????????? ?
????????????????????? ?? ??????????????“.

????????????????? ??????

6 ?????????? ??? ? 267 ?????????? ?????????? ?? ??????????????????????????, ?????????????? ?????????????,
????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? (Regio Decreto n° 267 recante
„Disciplina del fallimento, del concordato preventivo, dell’amministrazione controllata e della
liquidazione coatta amministrativa“) ?? 16 ??? 1942 ?. (GURI ?°81 ?? 6 ????? 1942 ?.), ?
????????????? ??, ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? (????????? ??-?????????
„????????? ?? ?????????? ? ??????????????????????“), ?????? ? ??? 160 ? ???. ?????????????????? ??
????????????? ??????????????.

7 ???? ???? ?????????????, ????? ???? ?? ?? ??????? ????????????? ? ??????????????????,
????????????, ????? ? ? ?????? ? ????????? ????????????? ???? ? ?????????????????????????, ?????????
?? ??????????????? ? ? ? ????????? ? ????????????????? ?????? ???????????, ? ? ? ?????? ??????
???????????????????? ????????? ? ????????? ????????????????? ??????????. ?????????????
???????????? ????? ???? ? ? ????????? ? ????????? ????????? ? ????? ??????????
???????????????????? ?????????, ??? ????????? ????????? ?????????????, ? ? ? ? ???? ????
???????????? ?-???? ? ????? ? ? ????????? ? ????????? ? ?????????????????.

8 ????????????????? ? ? ????????? ?????????, ? ????? ????????? ?????????????????, ? ?
???????? ? ? ???? ? ? ????????????? ????? ????????????????? ???? ???? ? ?-???? ? ?
???????????? ? ? ????????????????? ? ? ?????, ??? ????? ???? ????????????? ???? ? ? ??????????
???????????? ????????? ? ????????????? ??????????. ??? ???? ?????????????, ? ???? ?????????
???????????? ? ? ????????? ?????? ?????????????, ? ? ????????? ????????????????? ? ?
???????????? ?????????, ????? ?????? ? ???? ????????? ? ? ????????????? ? ? ?????????
????????????, ????? ????????? ???? ????????????????? ????????????? ?????? ?????? ???? ? ?
???????????? ? ???? ??????????. ?????, ? ? ? ???? ???? ?????????????, ????? ?????????????
???????????? ??????????, ??? ?????? ???? ? ? ????????????? ? ????????????????? ????????????? ? ?
???????????????? ? ????????????????? ? ? ????????????? ????????????? ?????????? ? ?????? ?????????
???? ? ? ????????????? ????????????? ??????????. ??? ????????????? ????????????? ????????????? ? ?
???????????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????????? ????????????? ????????????? ? ?????? ?????????
???????????????? ???? ? ? ????????? ??????????.

9 ????? ???? ???? 182 ter ? ? ????? ? ? ????????? ? ?????????????????????, ?????????
„???????? ??????“, ?????????, ? ? ???? ? ? ???? 160 ? ???? ???? ????????????? ???? ? ?
???????????? ????????? ?/? ? ? ????????? ????????? ? ? ????????????? ????????? ? ?
???????????? ?????????????????, ????? ? ? ? ????????? ? ????????????????? ????????? ? ? ?????????????
? ? ????????????????? ????????????? ?????????????, ? ? ? ???? ? ? ?????? ? ? ?????????????????
????????, ???? ? ? ? ? ?????? ? ????????? ?????????, ? ????????????? ? ? ?????????, ?????
???????????????? ????????????? ????????? ? ? ????????????????? ?????. ? ? ? ???? ? ???? , ? ? ? ? ? ?
????????????, ? ? ????????????? ?????????, ????????????????? ? ? ????????? ???? ? ? ?????????
???????????????? ????????? ? ?????????.

????? ? ????????? ????????????? ? ????????????????? ??????

10 ? ? 22 ? ? 2014 ? . Degano Trasporti ?????? ????? ? ? ????????????? ????????????? ? ?
???????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????????? ?????????????. ??? ????? ? ? ????????????? ?????????
???????????? ? ???? ????????????? ? ? ????????????? ? ? , ? ? ? ? ????????????????? ?????? ??????
???????????????????????? ????????? ? ? ? ???? ????????? ? ? ????????????????? ? ? ? ? ?????????????????
???????????? ? ???? ????????????????????? ????????????? ? ? ?-???? ???? , ????? ????????? ???? ?
???????????? ?????? ? ???? ?????? ? ? ????????????????? ?????? ????????????? ? ? , ? ? ? ? ?????
???????????????? ? ? ????????????????????? ? ? ????????????? ????????????? ????????????? ? ? ? ? ,
????? Degano Trasporti ????????? ? ? ???? ?????????, ? ? ? ? ????????? ???? ????????????????? ? ?
???????????????? ? ? ????????????? ??????

11 ????????????????? ?????????????, ????? ?????? ? ? ? ????????????? ? ? ????????????????? ? ?
???????? ? ? Degano Trasporti, ????????????? ?-????????????, ? ???? 182 ter ? ? ????? ? ?
???????????? ? ????????????????????? ????????????? ?????????????, ? ????????? ? ? ?????????????????, ? ?
???????????? ????????? ? ? ????????????? ? ? ????????????? ? ? ? ? , ????????? ? ? ?????????????????
???????????? ? ? ? ? 19, ? ????????????? ???? ????????????? ? ? ????????????? ? ? ? ? ?????????.

12 ? ? ?????, ? ? ????????? ????????????? ? ? Corte suprema di cassazione (???????????? ? ? ,
????????), ????? ? ? ? ????????????? ? ???? 182 ter ? ? ????? ? ? ????????????? ?????????????????
????? ?????? ????????????? ??????, ??? ????????? ???? ? ? ? ?????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ??? ??????????? ????? ? ??????? ?? ????????????? ?? ?????????? ??????????. ???
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
????? ?? ??????? ?? ??????, ??-?????????? ?? ??? 4, ?????????? 3 ??? ? ? ?????????????? ??
???, ?????? ?? ?????????? ? ??????? ?????????/??????? (C?132/06, EU:C:2008:412),
????????/??????? (C?174/07, EU:C:2008:704) ? Belvedere Costruzioni (C?500/10,
EU:C:2012:186).

13 ????????????? ????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????? ??????????????? ?? ??????? ??
????? ?????????????? ?? ????????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ? ?????????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ??????????????
?????????????????, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????????????????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????? ?? ?????????, ?????? ?? ??? ?????? ? ?????? ??
????????????? ? ?????????????????????.

14 ??? ??? ????????????????? Tribunale di Udine (????????? ??, ?????) ?????? ?? ???
????????????????????? ? ?? ??????? ?? ??? ??????? ?????????????????? ???????:

„????????????? ?? ? ? ?????? ?? ??????????????? ?? ? ??? 4, ?????????? 3 ??? ? ? ?????????????? ??
?? ? ?????????? ? ??????, ??????? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ??????? ?? ???
????????/??????? (C?132/06, EU:C:2008:412), ?????????/??????? (C?174/07, EU:C:2008:704) ?
Belvedere Costruzioni (C?500/10, EU:C:2012:186), ?????????????? ?????? ?????? (? ?????????????????,
?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????? 162 ? 182 ter ?? ??????
?? ?????????? ? ?????????????????????), ??????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??, ?????? ?? ??
????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????, ?? ?????? ?????????? ?? ????? ?? ??
????????? ?????????? ? ??-????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?
????????????????????????“.

?? ?????????????????? ???????

15 ??? ??? ????????????????? ????????????? ??????????, ?? ??????? ?????????????? ???????????????
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????, ? ?????? ? ?????????,
?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ???????
????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????
?? ??????? ??????????????, ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ??
?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????.

16 ?????????? ????????????????? ????????????? ?????? ?? ?????????? ?????, ??? ??? ???? ??? ?????
????? ? ??? ?? ?????????????? ? ????????????????, ?????? ?????????? ? ?????????????????????? ???
(????????? Grillo Star Fallimento, C?443/09, EU:C:2012:213, ?. 21 ? Torresi, C?58/13 ? C?59/13,
EU:C:2014:2088, ?. 19), ? ?????????? ?? ???-????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? (?. ? ??? ???? ???? ?????? X,
C?60/02, EU:C:2004:10, ?. 28 ? AGM-COS.MET, C?470/03, EU:C:2007:213, ?. 45).

17 ????????????????? ?????? ? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????
?????????????, ?????? ?? ?? ? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ??
????????????????????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ???????, ? ?????? ? ?????????, ? ??????
????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ???????????, ?????????????? — ?????? ? ??????
?? ?????????????????? ?????????????? ???????, ?????????? ? ?????? 8 ?? ?????????????? ??????????

?????????? ?? ????????? ??????????, ? ????? ??? ????????? ????? ????????? ????????? ??
?????????????? ?? ???, ????? ?????????????? ????? ??????????????, ??????????? ?? ??????????? ?????????,
?? ????? ?????????????? ?? ?? ????? ?????????????? ??-????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????????
?????????? ? ????????????????????

?? ??????????? ??????????

30 ? ????? ?? ???????????????????, ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ????????????????? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ????? ?????????????????
?????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ???????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ??????????? ?? ????????????????????????

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

**???? 4, ?????????? 3 ???, ?????? ? ????? 2, ????? 250, ?????????? 1 ? ????? 273 ??
????????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ?????????? 2006 ??????? ?????????? ???????
????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???????
????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ? ???????, ??
????????????????????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ??? ? ?????? ?? ?????????????? ??
?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ??? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????
?????????????? ?? ??????????? ??????????????, ? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????? ??????????
?? ??????????????? ?? ???, ?????? ??????????????? ?????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????
?????????, ?? ?????? ??????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??-????? ? ??????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????????????????????.**

?????????

* E??? ?? ???????????????????: ?????????????.